

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Compte rendu

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Compte rendu

## Sociétés d'apiculture de La Chaux-de-Fonds & environs et des Montagnes neuchâteloises

Dimanche 22 juin, jour de course pour les deux sociétés du haut du canton. Saint Pierre n'est pas de la partie, on aurait pu seulement espérer mieux. La pluie et la grisaille nous accompagnent tout au long du voyage, qui nous mène via Neuchâtel, Yverdon, direction le Léman, Vevey, Martigny ; avec une pause café bien appréciée au Restauroute du Grand-Saint-Bernard. Ensuite nous continuons sur Sion-Nendaz, jusqu'à Sivier, pour rencontrer M. Jean-Marie Formaz, inspecteur cantonal et responsable du rucher-école de Châteauneuf, qui nous fait remarquer que quelques ruches se trouvent là, à peine plus haut, en transhumance. La visite prévue ne se fera pas, vu la neige, ici à environ 1750 m. Proposition nous est faite de redescendre sur Sion-Conthey. Nous nous rendons au rucher-école, un lieu accueillant, agréable et sympathique où nous est servi un copieux apéro, par la famille Formaz. Nous apprenons l'histoire de ce lieu privilégié, ce paradis des abeilles et des apiculteurs. Quelques photos souvenirs sont faites pour le livre d'or ; ensuite nous nous rendons au Restaurant Les Fougères, tout proche. En passant par l'école d'agriculture, nous admirons un superbe figuier chargé de fruits. Un succulent repas nous met de bonne humeur, et ô miracle ! le soleil vient nous tenir compagnie ; ça valait la peine de venir le chercher jusqu'au Valais. En quittant la famille Formaz nous avons l'agréable surprise de recevoir en guise de cadeau d'adieu deux plateaux de belles cerises et pommes. Merci pour ces fruits délicieux, quel régal ! Notre itinéraire nous conduit via le col des Mosses et Gruyères, où chacun peut visiter à sa guise ce charmant bourg d'une autre époque, plein de mystère. Hélas, le temps file et il faut penser à rentrer gentiment. Ça et là une petite averse nous rappelle que nous avons eu de la chance avec le temps. Nous arrivons à bon port avec le soleil, ce qui réjouit tout le monde. A tous un grand merci : à la famille Formaz pour sa disponibilité, son dévouement et les délicieux fruits ; à Antoine, notre chauffeur, pour sa gentillesse et son parcours parfait ; à Charles et son épouse, d'avoir préparé en quatrième vitesse une course de remplacement impeccable, et à tous les participants des deux sociétés du haut d'avoir pris la peine de se manifester.

*Un voyageur ravi*

## Visite de rucher, section de Saint-Maurice

Le dimanche 13 juillet fut la première belle journée de cet été, et c'est justement ce dimanche-là que la section de Saint-Maurice avait choisi pour une visite de rucher aux Marécottes sur Salvan chez l'ami Roger Gross, membre du comité.





Un raccard servant de rucher, avec son propriétaire Roger Gross.

Ce rucher, pas comme les autres, mérite d'être connu. Loin des traditionnelles ruches alignées sur socle en béton, celui de Roger fait partie du patrimoine valaisan, puisque perché sur le balcon d'un authentique raccard.

Et pour rester dans les traditions une succulente raclette, servie par la famille Gross, mit fin à cette belle journée ; une fois de plus les absents ont eu tort.

Bravo et merci aux organisateurs.

*Edmond Berthoud*

## À VENDRE ruche double Bürki

habitée, Fr. 300.–.

Tél. (021) 7280781,  
le soir dès 18 h

## À VENDRE supports pour ruches

en ciment avec auge contre les fourmis.  
Différentes grandeurs, bas prix.

**Ruches** DB 12 c., DT 11 c.,  
en bon état, vides.

Tél. (021) 7286275 ou (024) 4771979,  
le soir.

